

第14次会议简要记录

主席：巴拉克先生(罗马尼亚)  
(副主席)

目 录

DEC 5 1991  
LIBRARY COLLECTION

议程项目12：经济及社会理事会的报告(续)

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.2/46/SR.14  
21 October 1991  
CHINESE  
ORIGINAL, FRENCH

因主席缺席，副主席巴拉克先生(罗马尼亚)代行主席职务

下午3时05分宣布开会

议程项目12: 经济及社会理事会的报告(续)(A/46/3、A/46/19、A/46/163、A/46/132-E/1991/58、A/46/171-E/1991/61、A/46/204-E/1991/80和Add.1和2、A/46/263-E/1991/88、A/46/288、A/46/467、A/46/477、A/46/493、A/46/520、A/C.2/46/2、A/C.2/46/5、A/C.2/46/L.8和Corr.1、L.10和L.12、E/1991/32)。

1. BABINGTON先生(澳大利亚)说,考虑到尤其是世界卫生组织(卫生组织)的最新估计,后天免疫机能丧失综合症(艾滋病)问题越来越令人忧虑:卫生组织估计,到1990年代末,感染艾滋病的人数约为3 000万至4 000万,其中包括1 000万儿童。在发展中国家包括亚洲和太平洋区域国家艾滋传染病的影响尤其显著。在这些国家感染人体免疫机能丧失病毒(HIV)的人数增长速度类似于1980年代初在撒南非洲观察到的速度,并且传播这种疾病的可能性更大。因此,澳大利亚完全支持卫生组织和联合国开发计划署(开发计划署)同其他联合国机构、受援国政府、非政府组织和社区团体合作防治艾滋病。开发计划署对该问题的重视尤其令人受到鼓励。澳大利亚希望大会本届会议再通过一项强有力的关于艾滋病的决议,特别是要强调妇女和儿童所处的困境,加强传播资料活动的必要性和以多部门方式努力防治这种疾病的重要性。

2. 如果联合国要针对1990年代世界面临的重大发展挑战作出有效反应,就必须改组联合国的经济和社会部门。因此,澳大利亚代表团希望在本届会议期间在该领域,尤其在审查经济及社会理事会附属机构方面,取得进一步的进展。

3. AHMIA先生(阿尔及利亚)说,经济及社会理事会高级别特别会议是一项宝贵的创新办法,会上揭示了最近东西方关系的演变对全世界经济的影响,意义重大。但是他感到遗憾的是,虽然会议主席的最后发言为今后的讨论打下了有益的基础,但是

这些讨论并没有通过一项决定。他欢迎发达国家作出的庄严承诺,即发达国家对中欧和东欧国家的援助不会以任何方式损害它们对发展中国家的援助方案。这些保证是会议最宝贵的贡献之一,77国集团成员国外交部长在最近的宣言(A/46/520)中满意地注意到这一点。

4. 考虑到高级别特别会议的成功,阿尔及利亚欢迎大会在第45/264号决议中决定在经社理事会今后所有届会中包括此类高级别会议,以便经社理事会能够继续监测当前事态发展的影响。

5. 关于向巴勒斯坦人民提供援助,阿尔及利亚仍对被占领领土的社会和经济状况持续恶化深感忧虑,以色列当局的政策更加剧了这个问题。使巴勒斯坦人民陷于绝望境地的这些政策中,值得注意的有:没收巴勒斯坦土地,违反1949年8月12日《第四项日内瓦公约》和安全理事会第465(1980)号决议,在这些领土加快建立犹太殖民点,截留水源,有系统地破坏环境,实行限制性贸易措施,以及阻碍联合国和其他组织执行经济和社会援助项目。鉴于以色列故意奉行剥夺巴勒斯坦人民的土地和没收其水源的政策,国际社会和联合国系统必须同巴勒斯坦解放组织密切合作,加强对巴勒斯坦人民的经济和社会援助,因为只有实现巴勒斯坦人民的民族权利,才能真正解决巴勒斯坦问题。

6. MANSOR先生(马来西亚)说,鉴于经济及社会理事会在联合国经济和社会领域的改革过程中作用重大,经社理事会改组后的模型已证明非常令人鼓舞。经社理事会高级别特别会议是使该机构恢复活力的一项成功的尝试,当然今后此类会议的构架和运作仍有改进的余地。例如,在会议过程中,到会者应更多地进行公开自由的讨论,而不是朗读准备好的发言。因为在高级别会议期间出现了许多可能指导今后政策的设想,所以今后的会议过程应有正式记录。

7. 经社理事会1991年第二届常会期间介绍的另外一个新设想--为促进各国代表团之间进行积极和直接的对话设立一种非正式交换意见的机制--也证明是有用的。就南方委员会的报告非正式交换意见使到会者理解发展中国家面临的挑战和这

些国家在日益困难的国际环境下努力达成发展目标的决心。就伊拉克和科威特间局势的经济、社会和环境后果交换意见也同样促进人们更好地理解海湾冲突的全球性影响。关于国际经济事务中加强多边合作的意见交换着重表明,创造较好的、有利发展的国际经济合作气候这一目标仍远未实现。在这方面应当指出,虽然许多发展中国家已经采取步骤改组本国的经济并使其自由化以促进增长,但是北方国家未能作出反应改善国际经济环境。除了高谈阔论良好的宏观经济政策和自由市场经济的重要性之外,北方应解决包括外债危机在内的长期问题,因为外债危机是许多发展中国家经历的经济和社会衰退的根源。

8. 在这方面,关于注销最贫穷国家三分之二官方债务即180亿美元的英联邦计划——“特立尼达和多巴哥条件”——尤其值得国际社会的支持。在最近在吉隆坡举行的英联邦财政部长会议上,到会者一致认为,如果要确保即将在曼谷举行的世界银行和国际货币基金组织年会接受这些条件,就必须大力提倡这些条件,因为这些条件是缓和许多低收入国家债台高筑状况的唯一公式。

9. 人们广泛认为一国拥有的最宝贵的资源即人力资源的发展也是经社理事会最近一届会议讨论的重点。通过增加处境不利人群的选择来发展人力资源将反过来促进人的自由和民主,妇女就是这样一个处境不利人群。因此,马来西亚也加入成为经济及社会理事会第1991/64号决议的提案国,该决议的主题是将于1992年在布鲁塞尔举行的提高农村妇女经济地位首脑会议。这次会议将对1995年举行的第四次妇女问题世界会议作出重要贡献。

10. 经社理事会一致认为,非洲的复苏和发展需要更多的援助。在这方面,日本政府关于在1993年举行一次非洲问题国际会议的决定是一项值得称赞的倡议。此外还就联合国针对人为的和自然的紧急情况作出迅速协调的反应的必要性达成了广泛协议。如果大会本届会议要就该问题作出决定,各国代表团必须开心见诚,采取协商一致的方式,分析目前制度的弱点,避免作出草率的结论。

11. 经社理事会上届会议的另一项新做法是同国际货币基金组织总裁举行非正

式讨论,这也证明是非常有益的。马来西亚代表团希望以后不仅继续进行这种对话,而且还提高对话的质量。另外,作为使经社理事会恢复活力和帮助经社理事会加强国际合作的另一项手段,也应当邀请世界银行行长参加非正式对话。

12. 鉴于国际资本市场银根紧缩,显然有必要在第四十六届会议上就发展和筹资问题以及秘书长根据经济及社会理事会第1991/274号决定提出的关于召开有关该主题的一次国际会议的建议进行有益的讨论。这样一次会议的重点不应当是新资本,而应当是审查可以转用于国内发展的现有资源。如果发达国家愿意削减军费和对工农业的补贴,就可以省下相当多的资源。

13. 马来西亚代表团对经济及社会理事会的改革结果持乐观态度,但是对经社理事会最近一届会议上的消极情绪和南北分裂的表现感到忧虑。重要的是,会员国应当培养一种比较积极的合作精神,摆脱僵化的南北方式和捐助国—受援国心态,与此同时,还要有接受新思想的坦率襟怀。就广泛的主题举行非正式对话的做法还可以进一步发展。

14. KUDRYAVTSEV先生(苏维埃社会主义共和国联盟)说,苏联对经济及社会理事会最近一届会议的结果感到非常满意,并尤其欢迎在高级别特别会议上真真正正地公开交换意见,这种意见交换揭示了东欧和苏联正在进行的过程和东西方之间出现的新关系对整个国际社会的影响,是有价值的。这次会议达成了协商一致意见,即必须援助苏联和东欧正在进行的根本结构改革,以便确保将这些国家完全纳入世界经济制度。

15. 今后的高级别会议应当以各国代表团真正关心的明确界定的问题为重点。因此在同一年早些时候举行的经社理事会组织工作会议期间应当决定议程。另外,在这些会议上和在联合国其他经济组织中进行的讨论应尽可能避免意识形态问题,以便使联合国工作恢复活力。

16. 就波斯湾冲突的经济、社会和环境后果非正式交换意见突出表明以必须以统筹兼顾的方式解决世界问题,由此引伸出必须调整联合国的社会、经济和人道主

义活动的方向,使之有利于加强世界和平和安全。《宪章》第六十五条规定经济及社会理事会向安理会提供情报并协助安理会处理军事和政治冲突的非军事后果;因此不妨更密切地注意《宪章》中的这项规定和其他尚未执行的规定。

17. 通过一项关于联合国跨国公司中心工作的决议是经社理事会1991年第二届常会的一项积极成果,因为这项决议为商业界更多地参加跨国公司中心的工作铺平了道路。经社理事会在以下有关领域通过了其他有用的决议:切尔诺贝利问题,艾滋病防治,能源和人口问题,区域合作,发展中国家的经济发展和自然灾害。经社理事会就最后一个主题进行了富有成果的辩论,这使得苏联代表团希望在适当时候通过一项大大增强联合国对付自然灾害能力的决定。

18. 最后,苏联欢迎这届会议表现出来的新气氛,其特点是务实、放弃无益的政治辩论和乐意听取其他国家的意见和关心的问题,这种气氛反映出贯串联合国经济工作的伙伴合作和协商一致的新精神。

19. 张业遂先生(中国)说,今年的经社理事会朝着45/264号决议的方向迈出了重要的一步。经社理事会第二届常会召开了二十年以来首次高级别特别会议。经非正式讨论的一些主题是国际社会,尤其是发展中国家当前普遍关心的问题。联合国经社理事会能够将这些问题及时以高级别特别会议或非正式讨论形式列入经社理事会议程,体现了理事会对新形势的应变能力。我们希望,随着经社理事会活力的不断增加,理事会在推动国际社会重视发展问题,在促进在国际经济合作和解决发展中国家面临的紧迫发展问题方面的作用将进一步得到加强。

20. 近年来国际形式的新变化更加速了不利于发展中国家的资金流向,使发展中国家发展资金更加匮乏,直接影响到它们的经济的发展。为尽快扭转这一局面,国际社会采取有效行动是至关重要的。为此,我们支持秘书长关于召开国际发展筹资会议的建议。我们希望本届联大能对秘书长的建议进行充分审议,并作出积极的决定。

21. 中国一向重视人口问题。其原因非常简单,中国以占全球百分之七的耕地

养育着占全球百分之二十二的人口。经验告诉我们,人口的增长与经济的发展有着密切的联系。人口增长过快现象虽然主要发生在发展中国家,但其影响却是世界性的。解决人类共同面临的这一严重问题,需要开展广泛的国际合作。为此,我们支持在1994年召开人口与发展大会。希望有关各方能够积极推动会议的准备工作。

22. 我们认为,在联合国主持下进行了十多年的跨国公司行为守则的谈判是有成绩的。我们希望在现有文本基础上达成协议。中国对第45/186号决议规定的任务未能完成表示遗憾。在国际投资活动日益增长的情况下,我们不希望看到守则的谈判工作无限期地延长下去。中国希望,四十六届联大主席能为恢复谈判做好充分准备和必要安排。我们同时希望各国对谈判采取积极态度,为达成最终协议继续努力。

23. SILOVIC先生(南斯拉夫)说,经济及社会理事会1991年第二届常会的高级别特别会议有助于使理事会工作更有实际意义。他谨提请注意到会议主席在其结论性发言中所提到的两个中心点:不要因为向中欧和东欧国家提供援助而牺牲了对发展中国家的援助,协助中欧和东欧国家参与世界经济最终将有力地推动全球的增长与发展。

24. 尽管最初遇到了一些困难,高级别特别会议仍然树立了一个有用的样板,其结果将有助于在理事会新的框架内筹备下一年的高级别会议。不管会产生什么样的问题,只要高级别会议不成为徒劳无功的空谈场所,理事会今后各届会议的部长级会议就会产生正式结果。理事会最近的会议就南方委员会的报告和伊拉克与科威特局势的经济、社会和环境后果非正式地交换了意见,并与各区域委员会的执行董事和国际货币基金总裁进行了非正式讨论,这是会议的另一重大革新。还采取了一些新的重要措施,包括秘书长及时提出了关于召开发展筹资会议的建议和关于加强联合国应付与灾害有关的紧急状况的机制的建议,对这两项建议都需要认真考虑并立即作出决定。

25. 大会第四十五届会议续会对提高联合国机构在经济和社会部门的效率和效

益的审议是对恢复理事会作为经济、社会和有关领域的中央协调和决策机构的活力的重大突破。关于单独举行一次理事会实质性会议,全盘考虑经济和社会问题的决定将有助于使本机构更加合理、有效和有益地行使职能。经济和社会部门的改革是一敏感的问题,需要采取审慎和渐进的作法,而且必须考虑到各国的利益。审查大会和理事会附属机构的职能、理事会与大会之间的关系和理事会的组成是具有挑战性的任务,在处理这些任务时应具有想象力和大胆果断。

26. MALONE先生(加拿大)指出,经济及社会理事会为使其工作合理化采取了积极的步骤。加拿大代表团期待着1992年6月举行的理事会第一届联合会议能在此方面取得进一步进展。

27. 他认识到人口增长和人口动态对实现持续发展的重要性,因此呼吁人口委员会今后的工作方案能够应付采取有效行动的需要,其中不仅包括研究、分析和规划活动,而且还包括与提供妇幼保健和计划生育服务有关的活动。总之,必须提高联合国协助各国特别是通过联合国人口基金执行人口方案的效率和效益。

28. 为了应付人体免疫机能丧失病毒/艾滋病的传染,加拿大政府制订了一项全国性艾滋病战略,向教育和预防性方案提供支助,它还建立了一个援助发展中国家的国际方案,其中强调卫生宣传和教育,加强各国政府和非政府组织对与艾滋病有关的方案的管理和帮助各国政府在艾滋病方案和其他卫生方案之间建立更牢固的联系。加拿大为卫生组织艾滋病全球方案和主要是非洲和美洲的艾滋病双边方案承付了总额为\$8300万的款项。加拿大代表团认为,应鼓励继续努力,监督和减轻该疾病的影响、防止其传播和找到防治或医治艾滋病的方法,同时考虑妇女和儿童在艾滋病全国方案中的关键作用和特别需求。

29. 加拿大深为关切非洲之角人民的命运,1991年它向该地区提供了大约\$8000万的救济援助。这些援助是通过联合国系统和在这一领域工作的非政府组织的管道提供的。加拿大正在积极考虑代表非洲之角国家发出的机构间呼吁,以便确定使援助产生最大影响的优先领域。为援助这些国家而制定的方案表明,完全可以将全球



一级的紧急人道主义援助有效地协调起来。

30. 加拿大继续致力于多边粮食援助的概念,并十分重视《世界粮食计划署一般条例》的修订工作。

31. 发展规划委员会将因迅速和认真审议确定最不发达国家的标准而受到赞扬。加拿大支持确定一套更确实的标准,并欢迎委员会设法提出一定程度上可自动从名单上增减国家的标准。应该考虑专家们对这一问题的建议;除此以外的其他认真构想,即维持不能得到一致支持的类别是无适当也应得到考虑。

32. MARKS(美利坚合众国)高兴地指出,改组经济及社会理事会和使其恢复活力的进程已经取得成果。最近一届理事会会议不同寻常地在决议方面达成了高度共识,这些决议也打破惯例,重点更加集中、更少引起争议并且数量也有所减少。在东西欧国家参与世界经济的前题下讨论对发展中国家的资源流动将有助于对这一问题的进一步审议。理事会对海湾危机后果的讨论证明了它在作为分析时事讲坛方面的潜力,而关于派遣一位人道主义援助协调员的讨论则提供了一个有用的样板,说明理事会作为事实上的大会筹备委员会可做的工作。

33. 美国代表团期待在执行大会第45/177号决议后产生更重大的变化。改革的目标应是改进秘书处与机构间的协调和联合国系统与其他政府间机构的协调。改革之后理事会应该能够承担一些更加明确划分的作用:一个讨论的讲坛、审议联合国各机构的政府间机构、大会在经济和社会领域的左右手和事实上的大会筹备委员会。

34. 大会在审查其附属机构和经济及社会理事会的附属机构的业务时应确定这些机构的权限是否仍然有效、它们的组织和资源是否适当和它们的生产价值如何;对这些机构进行的任何改革都应该说经过深思熟虑并且采取渐进和持续的进程。

35. 美国代表团深感荣幸地支持以色列申请加入欧洲经济委员会成为其成员国,并认为投票赞成以色列的加入使该国朝向充分参与和参加经济及社会理事会以及联合国活动迈出的一个步骤。以色列与联合国之间关系正常化只会有助于扩大实

现中东和平的努力。

36. 他喜见体现国际社会强烈支持防治艾滋病的努力。世界卫生组织应继续成为这些努力的中央协调机构,但是大会对此问题的讨论也是一个有用的手段,它可集中公众的注意和鼓励各国官员向其政府施加压力,以便加紧行动。

37. 他赞成发展规划委员会最近关于最不发达国家地位的建议,并欢迎为确定能否列入这一类别而建立一个更加现实的标准。当然,各自机构仍然可以使用自己的标准,为具体供资目的确定那些国家属于最不发达国家。

38. 经济及社会理事会关于向巴勒斯坦人民提供援助的第1991/69号决议非常不平衡,无助于产生有利于和平的气氛。决议中提到的问题与被占领土的最后地位有关,必须通过直接谈判解决。关于在南非的跨国公司活动的第1991/54号决议没有认识到该国已取得的进步,这项决议的制订无助于继续废除种族隔离或支持谈判进程。

39. 关于呼吁召开一次国际发展筹资会议的问题,各国代表团应该考虑在货币基金组织和世界银行加强的国际债务战略正在执行过程中,是否有必要召开这样的会议。同时还必须铭记这些机构目前在泰国举行的年会的结果。

下午4时40分散会。